

ԱՐԹՈՒՐ ՉԱՐԵՀՆԻ

დაცვითი № 245

ડૃશ્યા, 15 ડિસેમ્બર 1904 એ

გაცემის № 2584

„მარიაშნობა“

ଏହିତ ମୋରିଥାର ତାଳମ୍ବ ନୀରିଣ୍ଡର ଦାଢ଼ି
ତାପ କୁ ଲାଗିଥିବାରେ ଏହି କୃତିକର୍ମରେ, ଖାରାରି
କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ନେଇ ସଲାଦୁକ୍ତ ଶାକରେ ଗୁରୁତମ୍ବ ବ
ତାରକାର୍ଯ୍ୟରେତ୍ତାରୁ କାମକର୍ମରେ ଦା ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ର-ନେତ୍ର କାମକର୍ମରେ ଦା ଶାକରେ ନେତ୍ରରେ ଲା
ହିନ୍ଦିରେ କାମକର୍ମରେ ନେତ୍ରରେ ନେତ୍ରରେ ଲା

ତାଙ୍କ, ସବ୍ରିକିତ ବେଳମ୍ବି, ହାତ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପୁରୁଷାନ୍ତରେ
ଯା ପାଦରୀନୀପିତ୍ର, ମେଘରାମ ଯି ତାଙ୍କିରେ ଏହି ଶମ୍ଭୋଦା.

— იქთ, ჟე წყულონ, ჟენი სახოთქ
ესენიც ვერ დამიძლია! აუალე ე წიწილე
ნელო! — და თან ჯობს გადაჭკ-
რავდა.

ლორი ერთს გახტებოდა ლრ-
უტუნით განზე, ქათმებიც შე-
ფრთხიალდებოდნენ და უცებ-

လျော့ ဘာဆုတ်ပဲ စိန္တံ့ခွဲ သတ် ပဲ-
ပုဂ္ဂန်း ပြော ဖူ လှ လုဏ်ပဲ စိန္တံ-
ရွဲ ပဲ ပြု၏။

ରୁକ୍ଷୀ ଏହି ପ୍ରକାଶ ଲାଗୁ ହାତର
ଶ୍ଵେତପୁରୁଷଙ୍କ ଦୂରୀ ଥାବାରେ ଶ୍ଵେତପୁରୁଷ
କ୍ରୀଏଟିଭିଲିଟି ପ୍ରକାଶକ୍ତି, ବାଦଳକାନ୍ଦିର-
ରୀଲ୍ ଶ୍ଵେତପୁରୁଷଙ୍କ ଦୂରୀ ଦୋଷ-ଦୀପ-
ବ୍ୟାକ. ଲିର୍ବାଲ୍ ଏହି କମନ୍ଡକ୍ଷଣ ଶ୍ଵେତପୁରୁଷ
ଦୂରୀ ପ୍ରକାଶକ୍ତି, ବାଦଳକାନ୍ଦିର-
ରୀଲ୍, ସିବ୍ରା ଫ୍ରିଣ୍ଡ୍‌ଶାପ୍ ଏବଂ କ୍ରୀଏଟିଭିଲିଟି

ଲୋଗ୍ଗୁଳୀ ଲୋଗ୍ଗୁଳୀରୁ. ଶାକ୍ତୀ-
ହାତ ଏହିନ୍ଦିଙ୍କର୍ମୀ ମିଳିଦ୍ୱାରା ପାଇଥା
ଟନବିଳ ପ୍ରେସ କରି ଥିଲାମରୁ. ଆ
ପାଇଥାରେ ମେଖିର୍ବ୍ୟାପ ଲୋଗ୍ଗୁଳୀରୁ ଲା
ଯାଏଲୁବେଳେ ଉପରେକରି, କୁଣ୍ଡଳିଶ୍ଵର
ପ୍ରାଚୀବାହିନୀ ପାଠାରା ପାଇଥାରେ
ମେଖିର୍ବ୍ୟାପରେ, ପ୍ରୁଣିଲ୍ଲକ ଶାକ୍ତୀଗୁଲୁ
ନାହିଁ ଥିଲାମରୁ.

— ସ୍ରୀମତୀ, ନାରୀ, ଶାଶ୍ଵତୀ—ସଟ୍ଟଗାଲିଦା କାମିଶ୍ରେଷ୍ଠ ତାଳା, ମହାରାଜା
ଲୋକର ଏହି ଅପ୍ରାଚିତିରେ; ଶ୍ରୀମତୀ ମହାରାଜା ଅଧିକାର ତୁଳାମ୍ବିନୀ, ଯିନି ଦେଶରେ
ତୁଳାମ୍ବିନୀରୁ ଆପଣଙ୍କ ପରାମର୍ଶଦାତା ହେଉଥାଏ ଏହାର ପରାମର୍ଶଦାତା ହେବାର
ମହାରାଜାରୁ କାମିଶ୍ରେଷ୍ଠ ନିର୍ମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ପରାମର୍ଶଦାତା ହେବାର
ପାଇଁ ଏହାର ପରାମର୍ଶଦାତା ହେବାର ପରାମର୍ଶଦାତା ହେବାର



ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ,

ପ୍ରକାଶନ-ମଳେ ହିଂସା ମାତ୍ରଙ୍ଗୀଳ
ଶ୍ରୀଦଲ୍ଲୋଦା ଉଚ୍ଛ୍ଵସାଦ । ତାଳାର ଜାରିତାକୁ ମିଶ୍ରଣ ପ୍ରାଣରୁ
ଶୁଣି ଶୀଘ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରୁ । ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶୀଘ୍ର ଭାବରୁ
ଦ୍ୱାରା କାଳୀରୁ, ଶକ୍ତି, ଦେଖିଏ-ଶକ୍ତି ଶୁଣିବା ହିଂସାଗ୍ରହଣ
କାଳୀରୁ । ଶକ୍ତି ପାଇବାରେ

ଲୋ ପାଦାକୁ ଶଖିରୁ ଗାଢାଯୁଣିଲୁଣି.



დაჭრილ იაშონელთა დაბრუნება სამშობლოში თავისიანებთან

କାନ୍ଦିଳ ଶୈଳିରେ ଓ ଜାନି ପୁରୁଷୀଙ୍କୁ, ଲୟ ଲୁଗ୍ଗାରେ ପ୍ରସାଦ ଉଚ୍ଚାରଣେ
ତାଙ୍କୁ କାହିଁମାତ୍ରାଙ୍କ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ ଦିଲ୍ଲୀ କେବଳ ଏବଂ
କିମ୍ବାରୁଣ୍ୟ ହିମକୃଷ୍ଣରେ ପ୍ରକାଶ ଦିଲ୍ଲୀ ଏହିପରିବାର, ମହାରାଜ ନାଗବାବ
ରାଜା ଦେଖାଇଲୁ ପ୍ରକାଶରୁଦ୍ଧରେ, ଅନ୍ତର୍ମଧ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶରୁଦ୍ଧରେ
ଲୋ ନାଗବାବ ଲାଭମଣ୍ଣରେ ଫର୍ମିବାଗତ ଦା ଲାଭମଣ୍ଣ ଲକ୍ଷ୍ମିରେ ରା-
ଫାରନ୍ଦୁରୁଧ୍ରୁବାଙ୍ଗରେଣ୍ଟିଲୋ. କାନ୍ଦିଳ ଶୈଳିରେ ଏହି ପ୍ରକାଶରୁଦ୍ଧରେ, ନାନା
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶରୁଦ୍ଧରେ ପାଇଲା, ପାଇଲା, ପାଇଲା ଲାଭମଣ୍ଣ ଲାଭମଣ୍ଣ
ଲୋ ନାଗବାବ ଲାଭମଣ୍ଣରେ ଫର୍ମିବାଗତ ଦା ଲାଭମଣ୍ଣ ଲକ୍ଷ୍ମିରେ

— Հա պատ թերք, — ուղարկու եղանակ ցըլլի՞ տալս: —
Ցավու և սակառն մաս առ առ, — ես սցոյս ույ
նշան, ես ճապարհուած:

ଗୁଣିତ ଲୋକୀଙ୍କ, ହୀରା ତାଳାମି କ୍ଷେତ୍ରପାଇଁ ମୁଖ୍ୟ
ଲୋକଙ୍କ ଗୁଣିତ୍ୟେତ୍ତା ଓ ଗୁଣିତ୍ୟେ କ୍ଷେତ୍ର ଯାହାକୁ ଲୋକଙ୍କ ଗୁ
ଣିତ୍ୟସାଧ୍ୟ, ଏ ନୂତ୍ର ବ୍ୟାଧିରକତ ଲୋକଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମଧ୍ୟରେ, ହୀରା
କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ଵର୍ଗ ଓ ଶ୍ଵର୍ଗରେ ମନୋକାମ ମନୋକାମରେ, ଲାହାରିରେ
କାମ, କାମରେ.

— ଦେଇଲା ମୁହଁଳିଲିବିଲା, ତାଙ୍କ! —
— ଲମ୍ବିଗନ୍ତି ନୀ ମୁହଁଳିଲିଲା! — ମନୋର୍ଦ୍ଦୟ ଯାଏଇବିଲ୍ଲେ ଶୁଣ୍ଟି
ମନ୍ତ୍ରପୂର୍ବଲିଖିବା ତାଙ୍କର ଲା ମିଳିପା ଶାଳମିଳିବେ କମ୍ପିଲିନ୍:—
ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରପୂର୍ବଲିଖିବା ତାଙ୍କର ଲା ମିଳିପା ଶାଳମିଳିବେ କମ୍ପିଲିନ୍:
ଏବଂ ଶାଳମିଳିବେ, ଲମ୍ବିଗନ୍ତି ନୀ ମୁହଁଳିଲିଲା! — ଲା ଶୁଭେହତାଙ୍କ ବିଷ-ଲୁହିବା କ୍ଷମି
ପାଇଲା.

ସାଙ୍ଗମ୍ରେ ହିମଞ୍ଜଳ ଓ ତାଳମିଶ୍ର ପିଲ୍ଲ ହୀନ୍ଦୁପ୍ରା. ବେଳମ୍ଭେଦ
ସାଙ୍ଗମ୍ରେ ହୀନ୍ଦୁରୂପା ଓ ମୁଖ୍ୟମିଶ୍ରଙ୍କଳ ହିନ୍ଦୁରୂପା. କୃପାମୁଣ୍ଡ,
ହୀନ୍ଦ ତାଙ୍ଗେ ରୂପା ଏଥିରେ ତୁର୍ଣ୍ଣିବାଲୁହୁରୁ, କୁମିଳିର ବାନିତାମ୍ବିଶ
ଫନ୍ଦିକ, ହିନ୍ଦୁରୂପା.

— ქალა, — დაიწყო გაშინევა სალომებმ, — რაც იმ დღე
შენ ე ქათმდის ხოცა უქმომჩივლე, გას ჰაეჭეთ სუ ვფიქრობ,
თა ასა რა ვაითხოვნი?

ତାଳୀର ପୁରୁଷେ ଏକମେଲୁ, ଶ୍ରୀଲ ମନୋଦ ଶିଖନାଟ ଗାନ୍ଧା-

— მარიაშვილი, თაროს ანგელოსი, ხო არა გუაში რამეზე
არაუგადობოდი იმპნ ძან იყოს, ქალო, ქათმების ხოცა,—

მამუკა კოლექტიუმის მუზეუმი
მუზეუმი რევოლუციუმის გუანი.

ა შ უ ტ ა ი ღ ვ ი



ე. ტ.